

GRUPO SATA

FORMULÁRIO DE RESERVA DE CARGA

I. CONDIÇÕES DE RESERVA

O formulário de reserva de carga existente em www.sata.pt, serve apenas para comunicar a intenção do cliente em efectuar uma reserva. Após a verificação dos dados introduzidos pelo cliente, o Serviço de Carga e Correio entrará em contacto com o cliente para confirmação final da reserva. As mercadorias cuja reserva foi efectuada através deste formulário estão SUJEITAS ÀS CONDIÇÕES DO CONTRACTO DE TRANSPORTE (RESOLUTION 600b (II) AIR WAYBILL CONDITIONS OF CONTRACT) sendo da responsabilidade do cliente a leitura do mesmo, estando para tal disponível neste site. Ao submeter uma reserva neste formulário o cliente concorda com todas as condições impostas pela companhia.

II. INSTRUÇÕES DE PREENCHIMENTO

1. Dados relativos ao Expedidor

- 1.1. **Nome:** de introdução obrigatória, com o nome do expedidor, seja empresa ou particular.
- 1.2. Nome de contacto: Caso 1.1 seja referente a uma empresa, introduza o nome da pessoa responsável.
- 1.3. **E-mail:** de introdução obrigatória, com o endereço electrónico do expedidor.
- 1.4. **Telefone:** de introdução obrigatória, deverá introduzir o número de telefone do expedidor. Pode utilizar dígitos, espaços e o sinal de mais (+) caso se trate de um número for a de Portugal.
- 1.5. Telefone alternativo: de introdução opcional, rege-se pelas mesmas regras de preenchimento de 1.4.

2. Dados relativos ao Consignatário

- 2.1. **Nome:** de introdução obrigatória, com o nome do expedidor, seja empresa ou particular.
- 2.2. Nome de contacto: Caso 2.1 seja referente a uma empresa, introduza o nome da pessoa responsável.
- 2.3. **E-mail:** de introdução obrigatória, com o endereço electrónico do expedidor.
- 2.4. **Telefone:** de introdução obrigatória, deverá introduzir o número de telefone do expedidor. Pode utilizar dígitos, espaços e o sinal de mais (+) caso se trate de um número for a de Portugal.
- 2.5. Telefone alternativo: de introdução opcional, rege-se pelas mesmas regras de preenchimento de 2.4.

3. Dados relativos ao Transporte

- 3.1. Número de Carta de Porte: Caso tenha em sua posse uma carta de porte válida, poderá indicar-nos qual o seu número. As duas caixas de introdução seguem o formato XXX-XXXXXXXX.
- 3.2. **Origem:** de introdução obrigatória, seleccione o aeroporto de origem.

- 3.3. **Destino:** de introdução obrigatória, seleccione o aeroporto de destino.
- 3.4. **Via:** Caso deseje que a sua mercadoria siga um determinado percurso introduza aqui a sua escolha.
- 3.5. **Data de Entrega:** de introdução obrigatória, deverá aqui indicar a data de entrega da mercadoria no terminal de carga do aeroporto de origem.

4. Dados relativos à Mercadoria

- 4.1. **Natureza:** de introdução obrigatória, indique de uma forma geral qual o conteúdo da mercadoria.
- 4.2. **Código de Handling:** poderá aqui escolher o respectivo código de handling.
- 4.3. **Discriminação da mercadoria:** Cada linha agrupa um conjunto de volumes com as mesmas dimensões. Indique a quantidade de volumes e o peso total desse mesmo conjunto. Por exemplo, se tem três volumes com as dimensões 20x30x40 cada um, pesando 10, 20 e 30Kg respectivamente, deverá introduzir numa única linha 3 volumes, 60Kg de peso, com as dimensões 20x30x40.
 - 4.3.1. **Sempre que os volumes não tenham a mesma dimensão deverá introduzir uma nova linha.** Para tal clique em “Adicionar nova linha”.
 - 4.3.2. Para remover uma destas linhas clique sobre o X que se encontra do lado direito de cada linha.
 - 4.3.3. O peso deverá ser introduzido em quilogramas (Kg), e as dimensões em centímetros (cm). Deverá apenas indicar os dígitos, sem referência à unidade. (ex. Para 20Kg introduza 20).
- 4.4. **Observações:** Poderá aqui indicar-nos quaisquer observações que considere importantes.

III. EXCEPÇÕES

Este formulário indicar-lhe-á sempre que seja detectado um erro no seu preenchimento. Caso o formato dos dados introduzidos não seja o correcto a área de introdução dos mesmos ficará com fundo vermelho.

Se após o envio do formulário forem detectados problemas de validação, estes ser-lhe-ão mostrados através de uma mensagem numa caixa. Para prosseguir deverá corrigir o problema.

IV. CÁLCULOS VOLUMÉTRICOS

No transporte de carga aérea são necessárias as dimensões dos volumes bem como os seus pesos. **Peso real** é medido em balança, na unidade de quilogramas (Kg), sendo informado pelo cliente. **Volume** resulta da soma da multiplicação das dimensões individuais de cada volume, na unidade de centímetros (cm), sendo o resultado parcial multiplicado por uma milionésima (0.000001), resultando numa medida de metros cúbicos (m³), vulgarmente conhecido por cubicagem. **Peso volumétrico** resulta da divisão da soma dos volumes individuais, na unidade de centímetros cúbicos (cm³), por seis mil (6000), segundo convenção mundial. Ao ratio standard de 166,6(6) Kg por metro cúbico, esta medida serve para garantir que as companhias recebem a tarifa sob o **peso taxável**, o maior entre o peso real e o peso volumétrico, para evitar que volumes de grande dimensão mas com pouco peso sejam sob-taxados. É o peso taxável que será cobrado ao cliente final.

SATA GROUP

CARGO RESERVATION FORM

I. RESERVE CONDITIONS

The cargo reservation form, that can be found on www.sata.pt, is use to communicate a client intent to make a reservation. After a client's submitted data is checked, Cargo and Mail Office will contact him in order to confirm the reservation. Goods whose reserve has been made through this form are **SUBJECT TO TERMS ON THE TRANSPORT CONTRACT (RESOLUTION 600b (II) AIR WAYBILL CONDITIONS OF CONTRACT)**, being the client's responsibility to read the same; this info is available on the site. By submitting a reservation form, the client agrees with all the terms and conditions imposed by the company.

II. Filling Instructions

1. Shipper's Details

- 1.1. **Name:** required introduction, with the shipper's name, either business or individual.
- 1.2. **Name of contact:** if 1.1 is for a business, enter the name of the person responsible.
- 1.3. **E-mail:** required introduction, with the shipper's e-mail address.
- 1.4. **Telephone:** required introduction, enter the shipper's phone number. You can use digits, spaces and the plus sign (+) if the number is from Portugal.
- 1.5. **Alternative Phone:** optional introduction, apply the same rules for filling as in 1.4.

2. Consignee's Details

- 2.1. **Name:** required introduction, with the consignee's name, either business or individual.
- 2.2. **Name of contact:** if 2.1 is for a business, enter the name of the person responsible.
- 2.3. **E-mail:** required introduction, with the consignee's e-mail address.
- 2.4. **Telephone:** required introduction, enter the consignee's phone number. You can use digits, spaces and the plus sign (+) in case the number is from Portugal.
- 2.5. **Alternative Phone:** optional introduction, apply the same rules for filling as in 2.4.

3. Transport Details

- 3.1. **Air Way Bill Number:** If a valid **AWB** is in your possession, you can give us your number. The two introduction boxes follow the format **XXX-XXXXXXXX**.
- 3.2. **Origin:** required introduction, select airport of origin.
- 3.3. **Destination:** required introduction, select airport of destination.

- 3.4. **Via:** If you wish your goods to follow a particular path, enter your choice here.
- 3.5. **Delivery Date:** required introduction, you should indicate the goods delivery date at the cargo's loading terminal on the airport of origin.

4. Goods Details

- 4.1. **Nature:** required introduction, please enter the contents of the goods.
- 4.2. **Handling Code:** Choose your respective handling code in this field.
- 4.3. **Breakdown Of Goods:** Each line combines a set of packages with the same dimensions. Indicate the number of packages and total weight. For example; if you have three packages with the size 20x30x40 each, weighing 10, 20 and 30 kg respectively, you should introduce a single line with 3 packages, 60 kg in weight, with the dimensions 20x30x40.
 - 4.3.1. **If the packages don't have the same size, you should enter a new line.** In this case, click "Add new line."
 - 4.3.2. To remove one of this lines click on the **X**, witch is on the right side of each line.
 - 4.3.3. Measured weight should be introduced in kilograms (kg), and dimensions in centimetres (cm). It only should indicate digits, without reference to its scale. (Ex: For 20 KG enter 20) .
- 4.4. **Remarks:** You may give us any observation, if you considerer to be important.

III. EXCEPTIONS

This form will indicate when an error is detected in its filling. If data format is not in its proper introduction area, the background will become red.

If validation problems are detected after sending the form, a message will be displayed. To continue you must correct the problem.

IV. VOLUMETRIC CALCULATIONS

In air cargo carriage, package dimensions and weight are required. **Real Weight** is measured on to a scale balance with kilos (kg); this weight is informed by the client. **Volume** it's the result of the sum by multiplying the size of each individual package, with centimetres (cm). The partial result is multiplied by a one millionth (0.000001), resulting in cubic meters (m3), commonly know as cube. **Volumetric weight** it's the divided sum of each individual package in cubic centimetres (cm3), by six thousand (6000), according to global convention. The standart ratio is 166,6 Kg per cubic meter. This measure is use to ensure that companies receive charges due carrier under **taxable weight**, the largest between real weight and volumetric weight, its to avoid that, large but weighted packages are under tax. It's the final weight that will be charged to the final client.